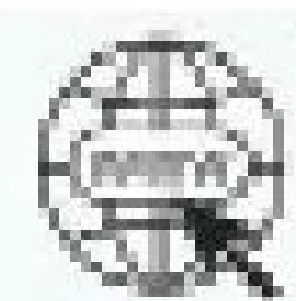
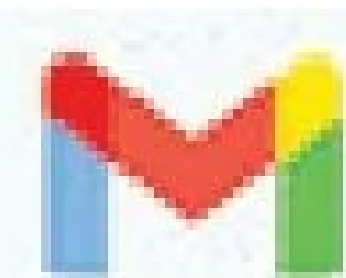




**SITUATIONSHIP:  
KICO E TA Y CON MI POR HAYA  
SA SI MI TA DEN E SORTO DI  
RELACION AKI?**



**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**SOSPECHOSO SPEED ANDRADE  
MESTER PRESENTA DIALUNA AWOR  
DILANTI HUES PA CORUPCION Y  
SOBORNO NA UN POLIS**



**CANTANTE DI RAP CONDENA NA 15 LUNA DI PRISON  
PA POSESION DI ARMANAN DI CANDELAY MUNICION**

**VUT TA HABRI PA EMPLEADONAN  
PUBLICO! POR ENTREGA  
PETICION PA BAHU CU VUT TE CU  
DIA 5 DI AUGUSTUS 2024**



**MINISTER ENDY CROES A  
PRESENCIA E SEGUNDO EDICION  
DI E COMPETENCIA NACIONAL DI  
GIMNASIA ARTISTICO**



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

**925.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch 7:45 pm



HUNGA AWO





# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: **VUT TA HABRI PA EMPLEADONAN PUBLICO!** **POR ENTREGA PETICION PA BAHU CU VUT TE CU DIA 5** **DI AUGUSTUS 2024**

Diahuebs mainta durante un conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e tema di VUT, y kico en realidad un persona cu aplica pa esaki tin derecho riba dje. Prome Minister a indica cu e VUT a wordo habri dia 3 di Juni 2024 y lo sera 5 di Augustus 2024. Empleadonan publico cu tin deseo di bandona servicio di gobierno y ricibi un entrada pa un maximo di 3 aña por aplica pa bin na remarke pa baha cu VUT. E peticion mester wordo entrega prome cu dia 5 di Augustus, na unda tambe mester indica ki tempo, prome cu 1 di mei 2025, lo desea di bandona servicio. Kico un persona lo haya durante e 3 añanan di VUT? Empleadonan cu tin mas di 10 aña den servicio, ta haya un total di 3 aña di entrada. Pa esnan cu tin menos di 10 aña, VUT tambe lo ta disponibel, pero e total di aña pa haya entrada ta cambia. Pa informacion riba esaki por tuma contacto cu Departamento di Recurso Humano (DRH).

Suma di e VUT uitkering  
Pa esnan cu lo haya entrada pa 3 aña, lo haya e prome aña 90%, e di dos aña 80%, y di tres aña 70% di e ultimo salario cu e persona tabata tin prome cu el a bandona servicio di gobierno. Gobierno tambe lo tuma na cuenta, e "vakantie uitkering", e toelagenan existente y e premie di AOV/AWW y AZV.

Acuerdonan cu ta keda vigente  
Durante cu e persona ta ricibiendo su VUT, ta keda na remarke gratificacion pa añanan di servicio, cuido medico, pensioen ta sigui core, y den caso di morto di e persona, e uitkeringnan cu normalmente lo wordo duna, lo wordo duna tambe.

Acuerdonan cu lo cancela na momento di baha cu VUT  
Durante e temporada di VUT, e persona no lo tin derecho mas na aumento di salario y/of periodiek, dianan di vakantie y/of dianan di ATV, y indexering. Tambe si un persona aplica pa baha cu VUT, e persona no lo por drenta den ningun forma, servicio di gobierno, ni lo por traha como un "publieke rechtspersoon", pa e siguiente 5 añanan.

"Mi kier a enfatisa cu tin un procedura pa esnan interesa den aplica pa VUT, y esaki no ta den man di ningun minister. Unabes e peticion drenta e lo wordo evalua pa un comision cu ta consisti di e director di e departamento bou kende e persona ta traha, y e director di e compania. E decision pa honra e peticion aki lo wordo tuma, teniendo na cuenta cu si e departamento lo por sigui draai eficazmente sin e vacatura aki, mirando cu e posicion di e persona cu bay cu VUT, no lo por reemplasa"



Prome Minister a splica. na 522-9999 of email [vut@drh.gov.aw](mailto:vut@drh.gov.aw). Tambe lo por haya informacion riba e portal di HR.  
Pa cualkier informacion tocante VUT, por tuma contacto cu DRH



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 25 JUNI 2024 OM  
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van 20 december 2023 tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2024, de Landsverordening van 19 januari 2024 tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2024, de Landsverordening van 19 januari 2024 tot vaststelling van de begroting van de Algemene Rekenkamer voor het dienstjaar 2024, de Landsverordening van 15 februari 2024 tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2024 en van de Landsverordening van 13 maart 2024 tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2024.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek





# MINISTER MADURO DI FINANSA TA AMPLIA RIBA SU BIAHE RECIENTE PA MERCA PA REUNI CU INVERSIONISTANAN RIBA E MERCADO INTERNACIONAL DI CAPITAL

Den e biahe reciente pa Merca, Minister Maduro di Finansa hunto cu su ekipo financiero, a reuni cu inversionistanan riba e mercado internacional di capital, pa asina por prepara pa emision di bono internacional di Aruba pa por refinancia e debe di Aruba cu ta madura den aña 2024. Den e proceso aki Minister Maduro ta wordo asisiti pa e banconan internacional Santander y Citi.

E mandatario a reuni cu 12 inversionista institucional den 5 diferente ciudad na Merca, den cual ta figura companianan di seguro, fondonan di inversion, fondonan di pensioen y companianan cu ta maneha capital grandi.

Nan tur ta inversionista grandi y conoci riba e mercado internacional di capital cu a mostra hopi interes pa inverti den bononan internacional di Aruba.

Minister Maduro y su ekipo a percura pa duna un presentacion amplio di e ultimo desaroyo economico y financiero di Aruba, den cual a brinda informacion di e recuperacion economico y financiero, e maneho di debe, e reformanan cu ta tumando luga den cuadro di e Landspakket, e plan di Aruba pa atende cu retonan financiero di cambio climatico, informacion riba e inversionnan cu ta tuma luga y ta duna bista riba e rendimiento financiero

di e companianan estatal Aruba.

Minister Maduro di Finansa ta enfatisa cu e bishita aki na inversionistanan institucional na Merca, ta den cuadro di e maneho di debe di Aruba den cual ta refinancia debenan cu ta madura den aña 2024. Dus e emision cu Aruba lo haci proximamente no ta pa crece debe, sino pa refinancia esaki. E dede di Aruba mes lo bolbe baha den aña 2024, ya cu e placa di e surplus den presupuesto 2024 tambe ta bay pa paga e debe di nos Pais.

E mandatario ta satisfecho cu e resultado di e biahe. E storia di Aruba a wordo bon ricibi y tin interes pa



e emision. Awo lo sigui pa e proximo paso, cu ta haya autorisacion di Consejo di Minister di Reino basa

riba articulo 29 di Statuut di Reino Hulandes, pa asina por inicia e transaccionnan.

## NOMBRACION DI SEÑOR DRS. MARION AGUNBERO COMO MIEMBRO DI ARUBA DEN E COLEGIO DI SUPERVISION FINANCIERO PA ARUBA



Conseho di ministernan di Reino a aproba riba dia 21 di juni 2024 e proposicion di Aruba pa nombra señor drs. Marion Agunbero como miembro di Aruba den e Colegio di supervision financiero pa Aruba (CAft) entrante 1 di augustus 2024.

E ta sigui señora mr. dr. Hellen van der Wal cu despues di 2 termino no por wordo reeligi mas. Señor Agunbero tin experiencia amplio den e

sector financiero y a ocupa diferente funcionnan na entre otro Banco Central, entre otro como manager seccion di supervision y tambe na Departamento di Finanzas, caminda e tabata director.

E tabata director ehecutivo di e fondo di pension den e sector di turismo di Aruba y a ocupa diferente posicionnan na Caribbean Mercantile Bank N.V., entre otro como assistant managing director retail

products. Actualmente e ta miembro di e Consejo di Comisario di Caribbean Mercantile Bank N.V. y miembro di e Consejo Consultativo di Aruba unda e lo tuma su retiro pa asumi e cargo nobo como miembro di CAft.

Gobierno di Aruba ta gradici sra. Van der Wal pa tur e trabou cu el'a desplega den CAft den nomber di pais Aruba, y ta desea sr. Agunbero hopi exito.





# NoticiadiCorte

## MINISTERIO PUBLICO TIN ACUSACIONNAN SERIO CONTRA GRUPO DI PERIODISTA CU A SOBORNA UN AGENTE DI POLIS

Manera a publica, Ministerio Publico a cuminsa caso penal contra 4 periodista relaciona cu e caso di ex agente Vos. Tratamento di e caso ta Dialuna 24 Juni 2024 pa 8.30 di mainta.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Ministerio Publico a oficial publica e acusacionnan serio cu lo bay presenta dialuna awor. Entre otro soborna un agente di Polis, caminda nan sa cu e agente di Polis lo haci cosnan cu ta contra su trabao.

4 SOSPECHOSO

Anterior a publica cu tin 5 sospechoso pasobra asina a wordo menciona durante tratamiento di e caso Vos. A busca manera pa haya informacion for di Ministerio Publico, pero Ministerio Publico no kier a bisa nada. Awor, den forma oficial, Ministerio Publico ta anuncia cu e caso ta contra: Lacle, Giel, Koolman y de Andrade.

ACUSACIONNAN SERIO

Ministerio Publico ta acusa e grupo aki di a cumpra e ex agente Vos.

E acusacionnan cu Ministerio

Publico lo presenta dialuna awor 24 Juni 2024 den sala di Corte contra e grupo di 4 periodista ta:

Den e periodo di 1 Januari 2021 te 22 di Maart 2023, conhuntamente, a ofrece un ambtenaar den funcion di Cuerpo Policial di Aruba regalo of promesa cu e meta pa hib'e na haci of keda sin haci algo contra deber di su trabao. an ta wordo acusa di, den e periodo menciona, conhuntamente, a intencionalmente viola secretonan di cual e tabata sa cu e ambtenaar, relaciona cu su funcion, tabata

obliga pa tene.

Nan ta wordo acusa di, entre 1 Januari 2021 te 22 Maart 2023, a participa na un organizacion cu tabata consisti di un y/of mas otro persona cu tabatin como meta pa comete crimennan, esta, corrupcion di un ambtenaar y/of tuma y/of duna soborno y/of maluso di funcion y/of violacion di secreto di trabao. Esakinan ta acusacionnan serio contra e 4 periodistanan, kendenan lo mester duna cuenta dilanti Hues.

## AVONDMAVO BRINDANDO OPORTUNIDAD PA STUDIA ANOCHI



Oranjestad- Aña escolar 2023-2024 ta yegando su final y Avondmavo ta orguyoso di cada estudiante di Avondmavo cu a bay pa su meta y logra di gradua. Despues di e prome tanda di examen un total di 36 estudiante a gradua y un cantidad grandi a logra haya certificado.

Avondmavo ta cay bou di Stichting Avondonderwijs Aruba (SAA) cu ta brinda enseñansa den oranan di anochi na tur esnan cu mester di un di dos oportunidad den educacion, ta desea un diploma di otro nivel of mester mas flexibilidad pa por ehempel studia y traha.

Cu dos localidad fisico, na Playa

y San Nicolas, y e oportunidad pa studia online tin un localidad y trayecto cu ta ahusta na cada persona. Fuera di esaki Avondmavo ta brinda trayecto pa bay mas lihe of pa net contrario bay mas poco poco dependiendo e necesidad y situacion di cada persona.

Pa esnan cu ta cla pa bay pa e reto, inscripcion pa e aña escolar 2024-2025 a habri y lo keda habri te cu dia 5 di juli 2024. Inscripcion ta tuma lugar online via e website di Avondmavo, [www.avondmavoaruba.com](http://www.avondmavoaruba.com) Pa cualkier informacion of ayudo por tuma contacto cu oficina di Avondmavo na telefoon: 583-3779

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 27 JUNI 2024 OM  
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Verantwoording door de Minister van Arbeid, Energie en Integratie, de heer  
G. F. Croes, omtrent de inspanningen zijnerzijds om integriteitsschendingen  
onder zijn ministerie te voorkomen.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## E COMPROMISO DI GOBIERNO TA PA SIGUI TRECE

### STABILIDAD Y PROSPERIDAD DEN TUR HOGAR NA ARUBA

Aprobacion di Parlamento di e Presupuesto Supletorio 2024 ta di suma importancia



rome Minister Evelyn Wever-Croes na clausura di e Conferencia di Prensa di 20 di juni, a elabora riba e compromiso cu Gobierno di Aruba tin cu e pueblo.

Economia den pleno recuperacion

Prome Minister a indica cu ya pa un tempo caba Aruba ta den pleno recuperacion. Apesar cu e pandemia a afecta Aruba su economia considerablemente, Gobierno a compromete su mes pa saca Aruba for di e crisis y a cumpli. E siguiente paso tawata pa stabilisa e pais, cual tambe Gobierno a cumpli cun'e.

Turismo den crecimiento constante

Turismo ta bayendo enormemente bon y basa riba cifranan cu Minister di Turismo Dangui Oduber a presenta ultimamente, luna di mei tawata otro luna hopi positivo. Danki na esey e economia di Aruba ta creciendo ya pa tres aña consecutivo na un forma abrumador despues di pandemia.

Desempleo a baha considerablemente

Crecemento di economia ta crea cuponan di empleo y cu esaki e desempleo na

Aruba a baha na e cifra di mas abou den 20 aña. Esaki ta debi tambe na e bon trabou y esfuersonan haci door di sector concerni, manera e job fair cu ta wordo organisa cada aña y sigur e programa di Enseñansa pa Empleo cu ta duna cursonan y asina prepara e trahadonan adecuadamente. Tur esaki ta yuda cu mas hende por yega na un trabou y ta bon prepara.

Operation Command Center

E siguridad di pais Aruba ainda ta na prome luga den e region. E apertura dia 21 di juni di e Operation Command Center na Savaneta lo bay yuda mas ainda pa tene Aruba sigur.

Importancia Aprobacion Presupuesto Supletorio 2024

Gobierno a compromete su mes cu e aña aki e prosperidad lo wordo sinti den cada skina di nos pais, den e cartera di cada ciudadano y esey tambe Gobierno ta bin ta haciendo. E Presupuesto Supletorio 2024 lo wordo trata e simanan venidero. Si Parlamento aproba esaki, lo mira empleadonan publico y di enseñansa bay dilanti den salario, pensionadonan cu ta haya reparatie toeslag lo tin aumento di entrada y trahadonan di fundacionnan subsidia door di Gobierno lo bay dilanti den salario. Mescos pa esnan cu ta haya gehandicaptan uitkering lo bay dilanti den entrada

y trahadonan den sector priva cu un salario di menos di 2500fl pa luna y ta haya reparatie toeslag tambe lo tin aumento den nan entrada.

“Tur esaki ta parti di e estabilidad y prosperidad cu nos Gobierno ta busca pa Aruba, pa cada ciudadano riba e isla aki. Esey ta

e compromiso cu nos a haci y nos ta cumpliendo. Ainda nos no ta caminda cu nos kier ta pero nos ta logrando si”, Prome Minister a accentua.

notariskantoor *M.J.C. Tromp*

#### EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 18 juli 2024** des namiddags om 14.00 uur, zal in de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 15 april 2064 op een perceel domeingrond, groot 430 m2, gelegen aan de Caya Mangasina te Mabon in Aruba, nader omschreven in de **kadastrale meetbrief nummer 187 van 20 mei 1998**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Caya Mangasina 64”**;  
**Inzetprijs: Afl. 127.000,==.**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

**Tot en met 3 juli 2024** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp  
Santa Cruz 35  
Tel: 5853500/5857900  
Fax: 5854222

Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com)/[auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)





# NoticiadiCorte

## CANTANTE DI RAP CONDENA NA 15 LUNA DI PRISON PA POSESION DI ARMANAN DI CANDELA Y MUNICION -1

ORANJESTAD – Awe mainta, Corte di Husticia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Arubiano C.M.T. (24) biba na Hulanda. E ta wordo acusa di hunto cu otroonan tabatin 3 arma di candela y balanan. SOLO DI PUEBLO por a compronde cu riba bar di cas di C.M.T. su mama, tabatin un pistol, un revolver y balanan. Tur esaki e amigo di C.M.T., A.H. a filma cu su celular y Polis a mira esaki. SHOTGUN, PISTOL, REVOLVER Y BALANAN E acusacion cu Fiscal a presenta contra C.M.T. ta cu entre 14 September 2023 y 12 November 2023, hunto cu otroonan C.M.T. tabata den posesion di armanan di candela y balanan. Ta asina cu C.M.T. tabata di vacacion na Aruba y tabata kedando na cas di su mama na Sero Patrishi. Dia 12 November el a viaha bay bek Hulanda y dia 1 December 2023 cu el a bin Aruba pa haci un presentacion di un club nocturno, el a wordo deteni relaciona cu video cu nan a haya den celular di su amigo A.H. cu a detene relaciona cu tiramento. Hues a puntra si ta berdad e acusacionnan.

Segun C.M.T. e no tabatin armanan solamente un bala di shotgun e tabatin den su man. Segun C.M.T., su amigo A.H. a graba e video. E homber A.H. tambe tin un caso di tiramento contra dje. Hues a mostra cu Polis den su relato ta muestra cu a detene A.H. riba 17 November 2023 relaciona cu un caso di tiramento y a bay wak den su celular. A bay analisa un video cu A.H. a graba. Por a mira A.H. cu un pistol cu un peña (cashi di bala) largo den su man. E tabata den sala di cas di mama di C.M.T. Despues a cuminsa filma un gay color bruin sin flanel cu un shotgun den su man. Despues a filma A.H. y C.M.T. cu un bala di shotgun. Ariba e bar por mira diferente balanan. Segun C.M.T. el a pone e bala di shotgun bek pa nan piki nan cosnan y bay cun'e. Riba e bar segun C.M.T., tabatin 2 of 3 pistol mas. El a bisa cu e hendenan (2 Colombiano) cu a bin cu un saco y a habri esaki cu tabatin e balanan pa bende y e armanan. Segun C.M.T. el a coy un di e balanan di shotgun pasobra nunca el a mira e bala ey. Hues a mostra cu Polis ta bisa cu por mira riba e bar,

un pistol, un revolver, un shotgun y balanan. Ariba e video por a mira 4 hende. Segun C.M.T., ta A.H. a bin cu e homber Colombiano cu arma y bala na su cas. El a bisa cu e gay kier a bende e armanan pero C.M.T. a bisa cu e no ta cumpra nada pasobra e ta bayendo bek Hulanda.

Despues cu C.M.T. a wordo deteni na December 2023, Polis a bay haci investigacion na cas di e mama y den camber di C.M.T. a haya un bala 9 mm. Segun C.M.T. el a haya e bala benta abao dilanti Chines unda e sa bay haci compras. El a bisa cu su intension tabata pa traha un hanger pa su cadena. A confisca e bala tambe. Segun C.M.T. e ta un cantante di rap na Hulanda y ta gana placa. 1 December 2023, el a bin Aruba pa bay canta na un club nocturno pero a wordo deteni. El a bisa cu su tata ta biba na Hulanda. C.M.T. a bisa cu e ta bibando na Hulanda y ta studiando y traha. C.M.T. a bisa cu na cas di su amigo A.H. cu ta biba dilanti su cas, A.H. a grab'e cu un shotgun den man. El a bisa cu e ta kere cu A.H. a delete esey. Ta asina cu desde 1 December 2023, C.M.T. ta sera den KIA.

## MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA E SEGUNDO EDICION DI E COMPETENCIA NACIONAL DI GIMNASIA ARTISTICO



: Dia 7 pa 9 di juni, a tuma luga e di dos (2) edicion di e competencia Nacional di Gimnasia Artistico organisa pa Federacion Gymnastico Arubano (FGA). Un fin di siman di competencia cu a conta cu participacion di mas di 125 gimnasta di Aruba y Curaçao cu a competi

dilanti un panel di hues internacional. Dos dia di competencia, unda e hobennan a competi riba nivel: pre A, B, C, nivel 1, 2, 3, 4, 5, 6, y 7 y nivel junior FIG & FIG. E atletanan a presenta un show espectacular y a duna e miho di nan mes den e competencia internacional



aki. Minister Endy Croes tabata presente pa duna sosten na e hobennan cu a comparti nan talentonan excepcional den e disciplina aki. Pabien na tur atleta nos

ta super orguyoso di boso tur! Pa conclui, Minister Endy Croes ta felicita Federacion Gymnastico Arubano cu a organisa e gran competencia aki. Ademá, ta aplaudi e

tremendo trabou di e club-, mayor- y atletanan. Pabien na e ganadonan di cada categoria. Cu deseo, dedicacion, determinacion y disciplina a logra!



# FINALISACION EXITOSO DI IPA MINOR: GLOBALIZATION, DIVERSITY, MULTILINGUALISM & EDUCATION



E programa a consisti di varios tayer, training, excursion, stage na scol basico of scol secundario si nan ta studia un materia specifico den scol secundario, manera biologia, geografia, Hulandes of matematica. Tur estudiante di minor a finalisa nan semester cu presentacion di un investigacion practico cu nan a haci den enseñansa na Aruba.

- Teun van de Sande: Toetsen in eigen taal
- Eva Schouten en Rens ten Hove: Bewegend leren
- Zhaisky Kock en Elizabeth Helder: Translanguaging
- Chloë Ruiz: Studievaardigheden
- Lucas Berg: Vermenigvuldigen en delen met het handelingsmodel
- Daphne Brouwer: Omgaan met werkdruk
- Ellen Metselaar: Lezen met begrip
- Inge Knol en Robin Oosterwijk: Coöperatieve werkvormen
- Maaike Magielse: Leesmotivatie
- Lotte Koers: Klankgebaren
- Tess Waag: Leesmotivatie
- Iris Westerveld: Bewegend leren
- Katja Roga: Grammatica strategieën voor Arubaanse leerlingen

Nos ta felicita tur estudiante cu nan logro y nos ta desea nan hopi exito den nan aña di finalisacion di estudio.



Nos ta sumamente contento pa anuncia cu 17 estudiante di Hogeschool Arnhem y Nijmegen (HAN), Katholieke Pabo Zwolle (KPZ) y IPABO di Amsterdam y Alkmaar a completa exitosamente e IPA minor titula International Minor Globalization, Diversity, Multilingualism & Education cu un balor di 30 EC.



Ademas, nos kier menciona specialmente e tres participantenan Arubiano di HAN: Chloë Ruiz, Zhaisky Kock y Elizabeth Helder, cu a pasa nan practica na Colegio Nigel Matthew y nan dedicacion pa e comunidad y trabou boluntario!

Nos ta gradici e scolnan di practica y e guianan di Rosario College, Schakel College, Mon Plaisir basisschool, Paulus School y Colegio Arubano.

Pa mas informacion tocante International Minor por tuma contacto cu Gregory Goedgedrag MSc., Coordinador di International Office di IPA, na [gregory.goedgedrag@ipaaruba.com](mailto:gregory.goedgedrag@ipaaruba.com) of cu International Officer pa Hulanda y Belgica, Ingrid Captain MSc., na [ingrid.captain@ipaaruba.com](mailto:ingrid.captain@ipaaruba.com).

## MINISTER THIJSSEN NA E ULTIMO RMR DI GABINETE RUTTE IV

Den Haag – Awe Gabinete Rutte IV a tene su ultimo Reunion di Consejo di Reino (RMR), mirando cu un Gobierno nobo di Hulanda ta den pleno formacion y e huramentacion door di Rey Willem Alexander di e Ministernan y Secretarionan di Estado ta poni pa tuma lugar 2 di juli benidero. Despues di a gradici e Ministernan y Secretarionan di Estado pa e cooperacion cu nos pais, e Minister Thijsen a dirigi den un mensahe personal na Mark Rutte como presidente di RMR. Akinan e mandatario a bisa cu ela experiencia Rutte di tempo cu e tabata lider di fraccion di VVD den Tweede Kamer, tambe durante e proceso di desmantelacion di Antia y despues cu ela bira Prome

Minister. Minister Thijsen: ‘Mi a experiencia tur esaki cune y tabata tin e privilegio pa a traha cune e ultimo dos añanan como Minister Plenipotenciario. Den number di Gobierno y pueblo di Aruba mi a felicita y gradici y alabes desea su persona tur clase di exito den su funcion nobo como Secretario General di NATO. Cu ta un funcion cu hopi reto, mirando e circunstancianan den e mundo actual; cu e ta e persona cu nan a duna tur confiansa y sosten pa logra cu tur cos bai bon awor. Un trabao hopi pisa, pero nos tin confiansa den Mark Rutte.’

Minister Thijsen tambe tabata tin palabranan di gradicimento special pa Secretario di Estado

Alexandra van Huffelen. ‘Mi a experiencia hopi Secretario di Estado y hopi Minister di Asuntonan di Reino, pero Van Huffelen tabata e unico cu a bisa hopi cla y publicamente durante di e firmamento di e “Onderlinde Regeling Samenwerking en Hervormingen”, cu mester a bira un Onderlinge Regeling y no un Ley di Reino (Rijkswet), cu e tin confiansa total den e mandatarionan di e paisnan. Prensa Hulandes tabata critico riba esaki, pero Van Huffelen a keda riba su punto di bista,’ asina e mandatario a bisa.

Minister Thijsen a bolbe ripiti cu Aruba ta kere den un Reino fuerte, pero cu respet pa otro, duna otro sosten, duna nos loke ta

parti di nos tambe. Sigur, segun sr. Thijsen, cu e aña aki ta celebra 70 aña di Statuut. ‘Unda cu mester constata cu nos no ta den 1954 mas, pero ta 2024. Nos ta madura y nos mester por tin mas participacion real den e desaroyo di Reino,’ tabata palabranan di Minister Plenipotenciario di Aruba Ady Thijsen.

Na final di e conferencia di prensa, periodista di Telaar Ryan Oduer a haci entrega di un regalo na Secretario di Estado Alexandra van Huffelen como graditud y aprecio pa su cooperacion cu prensa Caribense.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis



# CANTANTE DI RAP CONDENA NA 15 LUNA DI PRISON PA POSESION DI ARMANAN DI CANDELA Y MUNICION -2

## 15 LUNA DI PRISON EXIGI

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu e video cu a wordo graba, C.M.T. ta riba dje cu bala di shotgun. El a bisa cu segun hurisprudencia, pa ta culpable di posesion di arma, bo mester sa di e arma y cu e arma ta den bo cercania. Fiscal ta haya cu C.M.T. tabata den posesion di diferente arma di candela y municion. Tur esaki tabata ariba mesa di bar na cas di mama di C.M.T., unda C.M.T. ta keda. Pa cu castig, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu ta diferente arma di candela y municion tabatin y hunto cu otroan. Fiscal a expresa cu ta alarmante e cantidad di arma cu C.M.T. y otroan tabatin den posesion. El a muestra cu A.H., algun dia despues, lo tabata involvi den un caso di tiramento. Fiscal ta haya cu C.M.T. ta den compania di hendenan cu si ta anda cu arma di candela. Fiscal a exig

15 luna di prison, di cual 5 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. E droganan y articulonan di droga cu a haya den e cas cu ta di e mama, no por dicidi ainda riba eseynan.

## ABOGADO

Abogado mr. Peasch a bisa Hues cu e caso a cuminsa relaciona cu un caso di tiramento. Riba un video den celular, por a mira C.M.T. cu un bala di shotgun. Tambe e lo tabatin e shotgun den man pero e arma no ta di dje. Por comproba cu e tabatin un shotgun den su man. E abogado a pidi Hues pa tene cuenta cu ta promer biaha cu C.M.T. ta cay sera pa arma di candela y segun ley, e castigo ta 9 luna. Pa un bala so, e no por wordo persigui.

## SENTENCIA

Hues a sera tratamiento di e caso y dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente

proba cu hunto cu otroan tabatin armanan di candela y municion den man. Hues a bisa cu pa cu e castigo, e ta tene cuenta cu e seriedad di e caso. Hues a remarca cu ta diferente arma y balanan tabatin na e cas. Despues ta resulta cu A.H. a usa un arma y tira. Hues a enfatisa cu Corte no kier pa tin arma di candela na Aruba. Hues a bisa cu loke e abogado ta referi di castigo, ta ora haya 1 arma den un cashi na cas warda. Den e caso aki ta papia di diferente arma riba mesa di bar. Hues a confirma e exigencia di Fiscal y a condena C.M.T. na 15 luna di prison, di cual 5 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Hues a bisa cu e bala di 9 mm lo wordo destrui. E resto di cosnan di droga e no ta tuma un decision pasobra ta di e dama. Lo mester warda un otro caso penal contra e mama pa e ora ey por dicidi

# MINISTER THIJSSEN NA E ULTIMO RMR DI GABINETE RUTTE IV

Den Haag – Awe Gabinete Rutte IV a tene su ultimo Reunion di Consejo di Reino (RMR), mirando cu un Gobierno nobo di Hulanda ta den pleno formacion y e huramentacion door di Rey Willem Alexander di e Ministernan y Secretarionan di Estado ta poni pa tuma lugar 2 di juli benidero.

Despues di a gradici e Ministernan y Secretarionan di Estado pa e cooperacion cu nos pais, e Minister Thijsen a dirigi den un mensahe personal na Mark Rutte como presidente di RMR. Akinan e mandatario a bisa cu ela experiencia Rutte di tempo cu e tabata lider di fraccion di VVD den Tweede Kamer, tambe durante e proceso di desmantelacion di Antia y despues cu ela bira Prome Minister. Minister

Thijsen: ‘Mi a experiencia tur esaki cune y tabata tin e privilegio pa a traha cune e ultimo dos añanan como Minister Plenipotenciario. Den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba mi a felicita y gradici y alabes desea su persona tur clase di exito den su funcion nobo como Secretario General di NATO. Cu ta un funcion cu hopi reto, mirando e circunstancianan den e mundo actual; cu e ta e persona cu nan a duna tur confiansa y sosten pa logra cu tur cos bai bon awor. Un trabao hopi pisa, pero nos tin confiansa den Mark Rutte.’

Minister Thijsen tambe tabata tin palabranan di gradicimento special pa Secretario di Estado Alexandra van Huffelen. ‘Mi a experiencia hopi Secretario di Estado y hopi Minister di Asuntonan di

Reino, pero Van Huffelen tabata e unico cu a bisa hopi cla y publicamente durante di e firmamento di e “Onderlinde Regeling Samenwerking en Hervormingen”, cu mester a bira un Onderlinge Regeling y no un Ley di Reino (Rijkswet), cu e tin confiansa total den e mandatarionan di e paisnan. Prensa Hulandes tabata critico riba esaki, pero Van Huffelen a keda riba su punto di bista,’ asina e mandatario a bisa. Minister Thijsen a bolbe ripiti cu Aruba ta kere den un Reino fuerte, pero cu respet pa otro, duna otro sosten, duna nos loke ta parti di nos tambe. Sigur, segun sr. Thijsen, cu e aña aki ta celebra 70 aña di Statuut. ‘Unda cu mester constata cu nos no ta den 1954 mas, pero ta 2024. Nos ta madura y nos mester por tin mas



participacion real den e desaroyo di Reino,’ tabata palabranan di Minister Plenipotenciario di Aruba Ady Thijsen.

Na final di e conferencia di prensa, periodista di Telearuba Ryan Oduber a haci entrega di un regalo

na Secretario di Estado Alexandra van Huffelen como graditud y aprecio pa su cooperacion cu prensa Caribense.

Nota pa redaccion: E potret a cortesía di Arubahuis



KvK ta clarifica:

KVK SEMPER A CUMPLI CU SU OBLIGACIONNAN LEGAL

Entrante 27 di maart 2024, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a introduci un cambio importante: a cuminsa cobra un tarifa pa consulta informacion detaya di companianan den e Registro Comercial online riba e website di KvK. KvK a tuma nota di diferente reaccion y pa yuda clarifica e puntonan concerni, KvK ta publica e siguiente resumen, cu ta consisti di e puntonan mas importante.

Registro Comercial online: un obligacion stipula den ley?  
KvK, a base di stipulacion di ‘Handelsregisterverordening’ (AB 1991 no. GT 15), ta obliga pa mantene e Registro Comercial den e forma di archivo di papel (‘dossiers’) y pone esaki na disposicion pa cualkier ciudadano cu ta desea di consulta e informacion publico aki. E Registro Comercial online, sinembargo, ta un servicio extra di KvK, no obligatorio pa ley, banda di e Registro Comercial disponibel na oficina di KvK. Esaki ta nifica cu tur e datonan semper ta disponibel gratis pa publico en general na oficina di KvK, na unda un y tur por mira y consulta e file (archivo di papel) di un compania, manera stipula den ley.

Pakico KvK ta cobra un suma pa consulta e Registro Comercial online?  
KvK a introduci e Registro Comercial online, riba priopio iniciativa, es decir, esaki no ta un obligacion legal pa tin disponibel un Registro Comercial online. KvK ta kere den inovacion y digitalisacion pa cual motibo a haci inversionnan significante pa pone Registro Comercial online, cu e meta pa facilita e acceso na e Registro Comercial pa tur persona for di e comodidad di nan cas of oficina. A pesar di e costonan halto di e proceso, proteccion y mantencion di e database, KvK no a aumenta e tarifanan di su productonan desde aña 2009. Pa KvK por sigui brinda y mehora su servicio, ta esencial pa haya recurso suficiente pa mantene e sistema online. Sin e recurso necesario, KvK no por mantene e servicio aki cu ta facilita nos comunidad. Pa e motibo ey KvK ta cobra un suma limita pa consulta e Registro Comercial online. E Camara di Comercio di Boneiro, Sint Maarten y Hulanda tambe ta cobra un tarifa prome cu nan duna aceso na e datonan online.

Dicon e comerciante ta paga e contribucion anual?  
Esaki ta un obligacion legal di tur empresa. Segun ley di e ‘Handelsregisterverordening’,

tur empresa cu ta bin registra, ta ser clasifica a base di e capital inverti den e negoshi. A base di esaki ta cobra e suma inicial di inscripcion y despues cada aña ta e cobra e contribucion anual (‘jaarlijkse bijdrage’) segun e categoria cu e empresa ta cay aden. E contribucion anual, banda di e benta di uittreksels, ta e entrada principal di KvK. KvK ta un Sui Generis, cu mester genera su mesun entrada .

Manera tur organisacion, KvK tambe ta sinti e aumento di gasto general. Sinembargo, desde 2009, e prijsnan pa e contribucion anual y uittreksels no a wordo adapta mas. KvK ta compronde cu e decision aki por ta inconveniente pa algun comerciante, pero e ta un paso necesario pa por proteha e datonan y mantene e sistema sostenibel y duradero. Sin fondo necesario, KvK no por mante e Registro Comercial Online.

Traduccion di uittreksels  
A pesar cu e no ta un obligacion legal di KvK pa ofrece traduccionnan di uittreksels, KvK, cu e fin pa facilita nos comunidad, ta ofrece esaki. Sinembargo, esaki ta un servicio adicional cu tin costonan adicional, y pa es motibo, e traduccion di uittreksels ta costa mas cu Afl. 15,- manera ta stipula den ley. E costo adicional ta pa cubri e gastonan di traduccion.


KvK por cobra extra pa e servicionan adicional?



Segun e ‘Landsverordening op de Kamer van Koophandel en Nijverheid’ (AB 1990 no. GT29), KvK por cobra sumanan adicional pa e servicionan extra cu KvK ta brinda, e.o. por cobra un suma pa consulta e Registro Comercial online, y un suma adicional riba e tarifa di Afl. 15,- stipula den ley pa e traduccion di e uittreksels.

Si tin cualkier pregunta of ta desea mas informacion of asistencia pa consulta e Registro Online, por tuma contacto libremente cu KvK na e-mail: [businessinfo@arubachamber.com](mailto:businessinfo@arubachamber.com) of [support@arubachamber.com](mailto:support@arubachamber.com) of tel.: 582-1566, ext. 335/342/330.

Aruba, 21 di juni 2024  
Camara di Comercio y Industria (KvK)

		
<b>Corte di Prome Instancia 24 juni 2024</b>		
Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.P.L. B.L.R.K. N.E.A.G. N.M.Q.C.d.A.	E sospechosonan ta wordo acusa di, den e periodo di prome di januari 2021 te 22 di maart 2023, conhuntamente, a ofrece un ambtenaar den funcion di Cuerpo Policial di Aruba regalo of promesa cu e meta pa hibe na haci of keda sin haci algo contra deber di su trabao. Nan ta wordo acusa di, den e periodo menciona, conhuntamente, a intencionalmente viola secretonan di cual e tabata sa cu e ambtenaar, relaciona cu su funcion, tabata obliga pa tene. Nan ta wordo acusa di, den e periodo ya menciona, a participa na un organizacion cu tabata consisti di un y/of mas otro persona cu tabatin como meta pa comete crimennan, esta, corrupcion di un ambtenaar y/of tuma y/of duna soborno y/of maluso di funcion y/of violacion di secreto di trabao.



# Marion Agunbero ta bira miembro di Colegio di supervision financiero di Aruba



Willemstad/Den Haag –

Riba 21 di juni 2024, Consejo di Minister di Reino a bai di acuerdo cu e nombramento di señor drs. Marion Agunbero como miembro di Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) riba proposicion di Aruba. Señor Agunbero ta sucede señora mr. dr. Hellen van der Wal entrante prome di augustus 2024.

Marion Agunbero tin amplio formacion y experiencia financiero. Den e periodo

di juni 2013 pa juli 2024, e tawata miembro di Raad van Advies di Aruba, y for di november 2019 te cu mei 2024, e tambe tawata director di Stichting Pensioenfonds Tourism Sector Aruba. Den e periodo di 1986 pa 2019 e tawata entre otro director di Direccion di Finanzas y el a desempeña varios funcion di management cerca Banco Central di Aruba y Caribbean Mercantile Bank N.V. Danki na su conocemen-

tonan y experiencia amplio, Marion Agunbero sigur lo ta di gran balor pa CAft. El a obtene su bachelor den Business Administration and Public Administration di Universiteit van de Nederlandse Antillen, y su master den Public Administration di Erasmus Universiteit Rotterdam.

Presidente Lidewijde Ongering: "Mi kier a expresa mi aprecio pa e contribucion cu miembro saliente

Hellen van der Wal a aporta e añanan pasa na CAft. Ta alegra mi cu Marion Agunbero ta dispuesto pa sigui cu su tareanan. Cu señor Agunbero na bordo, CAft ta gana un miembro cu hopi experiencia financiero. Mi ta ilusiona pa inicia nos colaboracion."

Marion Agunbero: "Ami tambe ta ilusiona pa por cuminsa cerca CAft, y duna mi aporte na e mehora di e durabilidad di finanzas gubernamental di Aruba."

## TRUCK DI SERLIMAR A RANCA WAYA DI CORIENTE, HACIENDO DAÑO NA CASNAN Y TAMBE NA E PARTI PATRAS DI E TRUCK A PEGA CANDELA



Montaña: Diabierna den oranan di mainta den e area di Montaña, pa ser exacto, riba e caminda pariba di Compleho Deportivo Frans Figaroa, chauffeur di un truck di Serlimar no lo a calcula haltura di un waya cu lo tabata colgando un poco abou y a kere cu e truck lo por pasa bou di e wayanan aki, pero lamen-

tabelmente esaki no tabata e caso, Etruck a ranca e wayanan cu consecuencia cu algun palo di lus tambe a wordo ranca, y riba dje e wayanan di coriente a keda pega na e parti patras di e truck.

Mirando cu e wayanan ainda tabata tin coriente riban y nan tabata sacando

chispa. Un di e chispanan aki lo a cay den e baki unda ta deposita e sushi y probablemente lo a bay den contacto cu e sushi cu tabata tin den e truck y a pega candela..

Mesora a pidi pa presencia di polis, brandweer y ELMAR. Dos truck di brandweer a yega hopi lihe na e



sitio y a cuminsa combati e candela, pa asina e no sigui expande. Nan mester a saca tur e sushi for di e baki pone nan canto di caminda, pa asina evita cu e candela sigui expande

y haci hopi mas daño na e truck. E dañonan material den e incidente aki tabata considerabel. ELMAR tambe a presenta na e sitio pa asina cuminsa mesora cu e trabounan necesario.



## Minister Dangui Oduber MINISTER DI TURISMO Y SALUD PUBLICO TA CONTENTO PA YAMA BON BINI NA “ISLAND FEST ARUBA” NA SAN NICOLAS

ORANJESTAD – Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta contento pa yama bon bini na “Island Fest Aruba” na San Nicolas. Durante un conferencia di prensa di aranson ultimo, Minister Dangui Oduber a invita nos bishitante y localnan pa bin experiencia e cultura, arte, gastronomia y musica local na e festival aki.

Island Fest Aruba ta un cel-

ebracion inolvidabel pa nos bishitante y localnan, unda nan por bin experiencia e esencia di “Zjeito”. Esaki ta e manera nos localnan ta biba, mientras conectando cu e hospitalidad di nos hende nan Arubano. E festival aki ta un evento unda tur persona lo explora nos herencia, goza di nos tradicionnan y descubri pakico Aruba ta conoci como ‘One Happy Island’.

Minister Dangui Oduber ta contento cu e festival aki lo tuma lugar tur ultimo di aranson di luna den e distrito di San Nicolas. San Nicolas ta considera como e capital di cultura, y lo tin e honor di host e evento principal aki cu ta celebra Aruba su herencia y alaves ta famoso pa su murayanan yena cu artenan colorido.

Island Fest Aruba lo tin un lineup diversifica di musica



bibo, mustrando e herencia musical di e isla. For di e ritmonan contagioso di musica tradicional Arubano, manera tumba y calypso. E festival ta promete di tin un variedad di bendedoranan di cuminda, artesanía y mucho mas.

Como Minister di turismo y salud publico e kier fe-

licita ful e team di Island Fest Aruba pa continua cu e evento aki cu semper tabata exitoso y ta invita ful Aruba pa bin disfruta di nos musica, arte y cumindanan local dia 26 di Juni.

Hunto ban demostra e hospitalidad di nos hendenan y kico ta haci Aruba un hoyaden Caribe.

## Durante ‘Don’t be blind to the signs’, 131 a zorg pa su mentornan wordo capacita



Aruba ta conoci como un isla caminda sermpre personanan naci pafor di Aruba a bin Aruba pa traha. Hopi biaha cu tempo nan a trece nan yi-unan tambe bin biba serka nan. Pa e mucha/ hoben aki cu ta bin di un otro pais, tur cos ta nobo y dimes cu su impacto. E mucha/ hoben ta bai conoce amistadnan nobo, ta drenta den un sistema di educacion ful nobo cu un idioma di instruccion totalmente desconoci pa nan. Tur esaki por tin consecucionan negativo pa e muchanan y hobenan aki. No ta tur ora e amistadnan nobo tin bon intencion. Sigur no ora cu nan sa of ta pensa cu e muchanan/ hobenan aki ta den un posicion vulnerabel.

Pero nos muchanan y hobenan naci aki na Aruba tambe ta coriendo hopi riesgo. Estudionan Internacional ta muestra cu e cifranan di personanan birando victima di un of otro crimen digital ta subiendo drastico. Desde aña 2020 cu benida di e Pandemia di Covid 19, crimen cibernetico a conoce un subida rapido. Nos muchanan y hobenan ya caba prome cu aña 2020 tawata haci uzo di internet 7.5 ora pa dia. Nos muchanan y hobenan ta encontrando nanmes mas y mas cu retonan na momento cu nan ta haci uzo di internet. E personanan cu menos bon intencion cu nos muchanan y hobenan, tambe a bay cuminsa haci mas uzo di internet pa por yega na nan. Grooming, shame

sexting y pornografia infantil ta algun di crimenan digital cu a conoce un subida e unltimo añanan.

E agresor hopi biaha tin metanan financiero tras di su acto. Un estudio haci na Aruba door di Rode Kruis y Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba bao di studiantenan di enseñansa secundario, ta muestra cu hobenan den e edad di 12 pa 18 aña ta core mas riesgo di bira victima di explotacion criminal of sexual.

Pa di 25 aña consecutivo 131 ta organisa ‘Deskundigheidsbevordering Dag’ pa asina inverti den e desaroyo di su mentornan. E mentornan ta e personanan cu tur dia di 2:00 te cu 6:00 di atardi ta asisti nos muchanan y hobenan di Aruba, Bonaire, Saba y St. Eustatius cu informacion, sosten emocional y conseho. ‘Deskundigheidsbevordering Dag’ ta un di e tres trainingnan grandi cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba



ta organisa tur aña.

Durante e ‘Deskundigheidsbevordering Dag’ e mentornan di 131 a ricibi conocimiento tocante ‘mensenhandel, mensenhandel’ for di sra. Suekyen Croes di ‘Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba y informacion tocante e estudio haci door di Dr. Paula Kibbelaar, tocante e calidad di bida di e hoben Arubiano (Quality of life of Aruban youth).

Cu mas conocimiento di e tema di ‘mensenhandel, mensensmokkel’ y e calidad di bida di e hoben Arubiano, e mentor na 131 por analisa y reconoce mas liher si por tin un situacion di ‘mensenhandel, mensensmokkel’ durante un combersacion cu un mucha/ hoben. Esaki ta zorg pa eleva e ayudo cu e mentor ta duna na e mucha/ hoben.

Tambe a presenta 7 mentor nobo cu a caba di e Curso

Basico di mentor di 131 y asina aki ta ser incorpora den e team di mentor di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. E directiva nobo di 131 tambe a ser presenta durante ‘Deskundigheidsbevordering Dag’ 2024.

131 kier a gradici sra. Suekyen Croes di ‘Coördinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba y Dr. Paula Kibbelaar pa e cooperacion brinda.

Danki ta bay na Aruba Marriot Resort cu a facilita Deskundigheidsbevordering Dag 2024. Un gradicimento tambe ta bay na Setar N.V, Aruba Airport Authority N.V. y The Salamander Group pa e sosten na 131.

Pa mas informacion tocante tur e trabaonan cu 131 ta desplega por tuma contacto cu 131 via nos website: 131.aw, Instagram: 131aruba, facebook: <https://www.facebook.com/aruba.131>, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.



# SITUATIONSHIP:

## Kico e ta y con mi por haya sa si mi ta den e sorto di relacion aki?

Generacion Z a scoge e termino aki pa referi na e liganan afectivo desliga di e practicanan tradicional. Ni relacion casual ni pareha stabiel: E sa e "situationship" y con pa sa si bo ta pasando den uno.

"Situationship": Kico ta y con pa sa si mi ta den e tipo di relacion aki

Bo ta sali cu un hende, pero nan ta mira otro sporadicamente i no ta plania e vinculo pa futuro? Pues ta posibel cu bo ta den un "situationship", un termino cu ta bira mas y mas di moda entre e hobennan y aplicacionnan di cita.



Den e relacionnan aki, e caracter di 'casual' ta pasa na un otro nivel, pero sin clarifica etiketanan fiho ni exclusividad sexual. Pa algun, un tipo di vinculo comodo y transparente; pa otro, un forma pa evita compromiso sentimental. Kico e ta nifica realmente y con pa identific'e?

Kico ta un "situation" y kico e ta consisti di dje? E ta un relacion di caracter romantico, pero no reconoce como formal of stabiel. En general, personanan cu ta asumi un situationship tin cita cu mas of menos regularidad, pero sin compromiso firme ni plannan pa futuro.

E termino ta bini di un anglicismo cu ta combina e palabranan relacion (relationship) y situacion, refiriendo na su caracter informal. En bes di bisa cu nan ta "den un relacion", nan ta "den un situacion". Den e hibrido amoroso aki, e reglanan ta pone pa cada miembro, y den nan por inclui of no exclusividad sexual.

Diferente di "amigonan cu tin derecho", caminda ta comun pa preestablece un vinculo erotico sin sentimiento, e relacionnan aki ta involvi un conexcion emocional. Sinembargo, e no ta cla ni ta defini pa etiketanan convencional.

Nan tin e tendencia di dura algun luna of hasta añanan, pa despues termina of deriva den otro tipo di encuentro. E ta consisti di pasa bon momentonan for di e compania y e aspecto intimo, sin pensa riba e biahe normal di compromiso, comun, matrimonio y yiu.

Kico hende cu e tipo di vinculo aki ta busca? Generalmente, esunnan cu tin un relacion asina ta presenta nan mes como soltero of soltero, sin cu esaki ta nifica cu nan ta kibra e vinculo. Ta posibel pa imagina un cita casual den cual un momento agradabel a pasa y, pa e motibo ey, a wordo ripiti na diferente ocasion. Durante e periodo aki, un conexcion emocional a forma, y ta eynan e limite di e

situacionnan ta aparece.

No ta nenga e conexcion, i hasta por comparti cierto plannan como pareha tradicional, pero no ta proyect'e den futuro: ta asumi temporal. Hopi biaha nan ta wordo genera den contexto caminda hende ta keda pa un tempo determina. Por ehempel, den campusnan di universidad of den bihaenan temporal pa un Ciudad diferente.

Conocemento di hende nobo na luga nobo ta algu cu e aplicacionnan di cita ta facilita y a desaroya den e ultimo añanan. Por otro banda, ta comun pa e personanan cu ruptura reciente busca di nobo vinculonnan sin drenta ainda den formalidad ni compromiso.

Situationship y tipo di hende  
Pa hiba un 'situation', ta fundamental pa tin consciencia di e sentimentonan propio y di otro, pa asina coincidi y fomenta responsabilidad afectivo. esunnan cu ta custumbra na relacionnan casual lo sinti nan mas confortabel

cu nan. Hopi biaha esunnan cu ta duna prioridad na nan carera profesional, academico of otro areanan di nan bida ta opta pa e encuentronan aki.

Di otro banda, e personanan cu ta busca estabilidad y siguridad constante, tanto den vinculonnan amoroso como amistoso, no tin e miho perfil pa situationnan. E tereno di e indefini por causa expectativa falso y hasta ansiedad pa no proyecta den futuro.

Ta e fase prome cu un relacion tradicional?  
Si, y no. Tin biaha e vinculo ta cambia pa algu mas formal, pero den hopi otro no. De echo, e hipotesis inicial ta mas cerca di e negativo, ya cu e idea di un eventualidad limita cu ta dificil pa pasa aden ta persisti.

Sinembargo, nos tin sentimiento y esakinan por cambia cu tempo. Ta importante pa enfatisa e necesidad pa ta cla i honesto cu loke nos ta sinti. Manera den tur tipo di vinculo, tur dos persona mester sinti nan mes na cas pa bisti e vinculo.

Con pa identifica si mi ta den un "situation"?

Si bo a cuminsa sali cu un hende of bo no a defini e vinculo pa un tempo, identifica e señalnan aki pa sa si bo ta pasa den un situacion.

Bo ta categorisa e vinculo como 'complica'?

E termino aki por wordo considera como e antecesor mas cerca di e situationship. E tipo di relacionnan aki no ta ni relacionnan casual, ni formal, y ta posibel cu nan no a pone label, pasobra e combersacion no a surgi.

No ta papia di plannan di largo termino

Un di e señalnan mas cla pa identifica e relacionnan aki. No ta comun pa trata temanan manera kico pa haci den e añanan binidero of pa genera expectativanan pa futuro. Tampoco ta traha plannan hunto pa un fecha demasiado posterior of ta papia di proyectonan den pareha.

Nan ta topa y papia sporadicamente

E compromiso cu e frecuencia di combersacion ta casi nulo. Tin simannan caminda ta papia hopi i tin simannan cu no ta papia hopi. Esaki ta conduci na elaboracion di plannan i cita di ultimo momento. Ta comun pa nan tuma contacto pa mira otro mesora si tur dos ta disponibel, mientras cu reunionnan pa simannan despues ta mas dificil pa realisa.

Bo tin sentimiento contradictorio

Tin biaha ta parce cu e vinculo ta progresa y bo ta imagina cu bo ta hunto cu e

Continua Pag. 11



# SITUATIONSHIP:



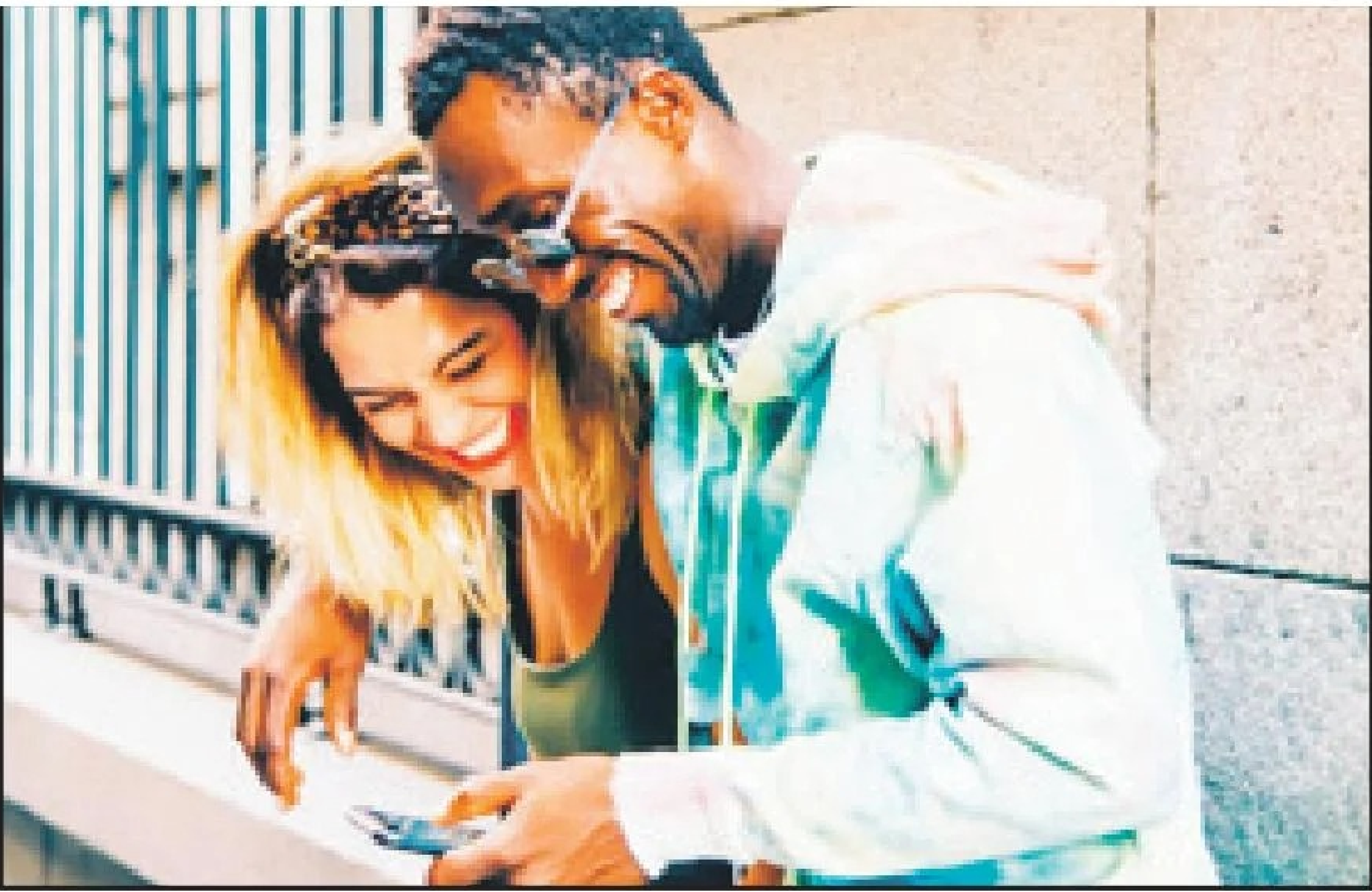
grandi di e situacion ta cu un di e partinan ta genera namoramento y e otro no. Manera semper, comunicacion ta central pa evita daño na otronan i na bo mes. E por genera confusion. Pasa bon momentonan y comparti intimidad cu un persona, pa despues no crusa palabra pa siman-nan, por confundi. Hasta sinti falta y sinti incomodidad pa expresa esaki, tin e tendencia pa genera sensa-cionnan negativo.

Situationship: Un moda centenario E termino aki ta existi pa varios aña caba, y a wordo potencia cu e uzo di aplicacionnan y hashtags riba rednan social. Manera ghosting (klek di e link sin splicacion), of orbiting (similar na ghosting, pero manteniendo presencia riba rednan), e 'situation'ta comun den centennials.

Segun investigacion haci pa sociologo Mericano Lisa Wade, miembronan di Generacion Z ta mas resistente pa label nan relacionnan. Hasta pa fomenta nan progreso y comparti nan senti-mentonan. Tur e categoria nobo aki ta desafia e pre-ceptonan tradicional di e relacionnan amoroso. E palabra a wordo divulga hopi riba e red social Tik-Tok, unda e hashtag #situationship ta acumula 1 bi-yon di bishita y casi 380 mil publicacion. Ademá, E informe anual Di E app Di cita Tinder a reflejá cu, na 2022, 49% di e usuario a agregá e palabra na nan biografí.

Den e publicacion di e ul-timo aña, e compania ta sugerí cu e termino no ta wordo mira mas como algu malo. Al contrario, e ta conta cu establece e acu-erdo aki "ta permiti bo tin mas libertad pa disfruta di mas experiencia".

E ta duna prioridad na co-



municacion y responsabili-dad afectivo Den e tipo di vinculo aki, mescos cu den cualke otro relacion sentimental, re-sponsabilidad afectivo ta esencial. Comunicacion ta e acto central pa ehecuta esaki, p'esey mester trans-miti deseonan, limitacion y

nivelnan di compromiso. Un situacion ta funciona solamente si tur dos par-tido ta di acuerdo. Natu-ralmente, sentimiento por cambia y bira mas of menos intenso. Pa esaki, transpar-encia cu bo mes y cu otro ta bira fundamental.

Continuacion Pag. 10

persona ey pa hopi tempo. Sinembargo, e sensacion por cambia pronto, y bira un posibilidad remoto.

Bida personal desconecta Ta comun pa personanan den situacion tene nan famia y amigonan leu. No confiando den e durabilidad di e encuentro, ta prefera evita presentacionnan i momentonan hunto, pa evi-ta splicacionnan despues.

Den e sentido aki, e ta kere cu e por ta un caso di pock-eting tambe. Ta trata di negacion di un di e parti-nan pa presenta su circulo-nan intimo, pero no den un forma represivo.

Sexualidad abierta E posibilidadnan ta bira mas amplio na e punto aki. Nan por tin exclusivi-dad sexual of no, pero ta mas probabel cu no a toca e tema. E situacion ta duna lugá na otro alternativan-an, manera pareha cu rela-cionnan habri. Bentaha y riesgo di ta den un "situation" E relacionnan "situational" no ta ni bon ni malo, pero si ta inclui algun bentaha y desbentaha cu ta bon pa tene cuenta cu ne.

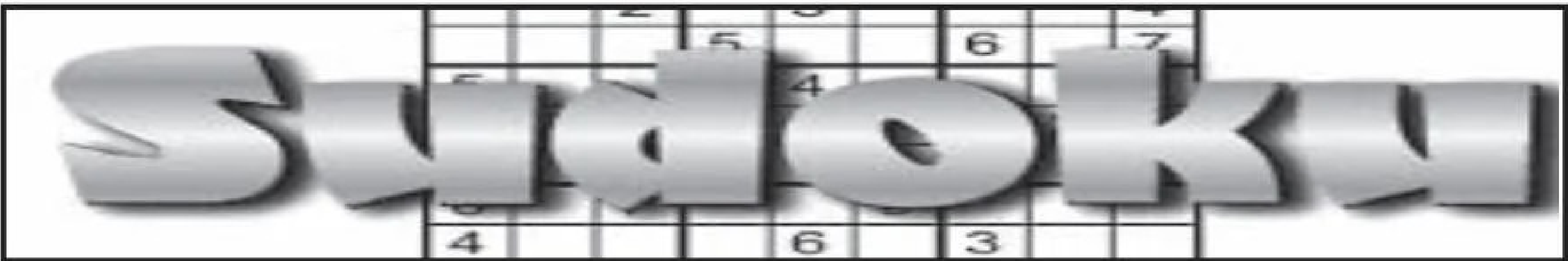
Bentaha

- Sin compromiso. esunnan cu ta busca pa keda leu di compromiso amoroso, por

- haya comodidad den un situacion.
- E ta duna lugá na otro relacionnan. Aunke e regla-nan specifico ta defini pa cada pareha, en general e no ta un encuentro fiho, p'esey e ta laga lugá pa rela-cionnan habri.
- Menos splicacion. E cita ta mas espontaneo y no ta pidi ningun tipo di splicacion. E prioridad ta pa pasa un bon tempo relaha.
- Kisas yuda bo dicidi. Du-rante e periodo cu un "situ-acion" ta dura, ta posibel pa resolve preguntanan inter-no manera: "Mi ke ta den un relacion of keda soltero of soltera?"
- Sentimentonan por ta envolvi. Aunke nan no ta duna cuenta na e otro per-sona, e relacion aki ta laga habri e posibilidad di tin charla profundo y forma un cierto conexion emocional. Desbentaha

E no ta apto pa esunnan namora. Tin hende cu ta namora mas facilmente cu otro hende. Nan mester comparti algun momento intimo pa cementá un vin-culo profundo.

No ta un relacion den ter-mino tradicional. Natural-mente esaki por nifica un bentaha pa algun, pero si bo ke cuminsa un comber-sacion tocante con e vin-culo ta bai, kisas e ta bira incomodo. Sentimentonan sin core-spondencia. Eriesgo mas



8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		



# Setty Christiaans-Yarzagaray a splica e proceso di preparacion pa IPKO

## Parlamentario ta critica sin cu ta aporta na programa di IPKO, manera Mansur



ORANJESTAD, Aruba 21 di juni 2024: Parlamentario di Fraccion di MEP, Setty Christiaans-Yarzagaray a duna un declaracion y a splica e proceso di preparacion pa reunion di IPKO

y ta reacciona tambe riba parlamentario Sr. Miguel Mansur.

El a expresa na prome lugar cu IPKO ta un reunion interparlamentario y ta importante pa comunidad sa con e parlamentarionan ta prepara pa asisti na e reunion aki ya cu por a ricibi cierto reaccion y a sigui entrevistanan durante e simannan cu a pasa di diferente colega den parlamento y di oposicion como tambe 'feedback' di comunidad puntrando si ta berdad cu e reunionnan aki a bay asina malo. P'esey ta haya importante pa splica comunidad kico precies IPKO ta. IPKO (Interparlemen-

tair Koninkrijksoverleg) ta un reunion entre Parlamentarionan di Corsou, St. Maarten y Aruba hunto cu miembronan di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda.

Di antemano, como miembronan di parlamento, e miembronan di e comision CKABB (Commissie Koninkrijksaangelegenheden en Buitenlandse Betrekkingen) ta reuni pa atende cu puntonan y temanan cu lo kier wordo trata na Hulanda den forma conhunto, como temanan cu ta desea pa wordo poni ariba agenda, a remarca.

Christiaans-Yarzagaray a sigui bisa cu den dife-

rente ronda di reunion di preparacion pa IPKO tur miembro, tambe di oposicion, ta trece topiconan ariba mesa. Casi tur punto cu a wordo treci dilanti, a wordo poni ariba agenda di IPKO, e parlamentario a remarca. Puntonan manera fundonan di Union Europeo, salud mental (GGZ), calculacion di 'Armoedegrens', criminalidad y corrupcion y problemanan cu nos studiantenan ta encontra na Hulanda, entre otro.

A enfatisa riba e echo cu e colega cu a indica cu cos no a bay bon na Hulanda ta Sr. Miguel Mansur. "Mi kier a bisa esaki categoricamente. Si bo kier aporta y papia y critica, participa na e reunionnan di preparacion tambe. Pasobra señor Mansur, bo n' bin ni un di e reunionnan aki. Bo n' atende ni un di e reunionnan di preparacion.

Bo n' yega mesora na e reunionnan tampoco, mane-

ra reunion di Raad van State prome cu IPKO ni tripartite. Pero bo kier duna un refleho na comunidad cu e reunionnan aki ta bay malo, cu e reunionnan aki, por ta pa bo, n' tin ningun aporte. Pero bo tey prome den avion si. Pero bo ta e prome cu a bula bay Hulanda si y bo n' ta atende tur e reunionnan. Bo n' ta bin prepara", Christiaans-Yarzagaray a vocifera.

Mansur no mester critica sin cu a aporta pa yega na solucionnan. "Paso si nos tey como politiconan nobo, simplemente pa critica so, nos n' ta aporta y nos n' ta engrandece e calidad di Parlamento ni di nos mes como un simpel ciudadano di nos comunidad".

E parlamentario a finalisa bisando cu esey ta e forma con IPKO ta wordo prepara y esaki ta e manera cu Parlamento mester informa pueblo dicon e cosnan aki ta wordo organisa.

## Maravillas de la Fe

Bo ta sufri di un malesa nan cu no no por cura? Manera artrosis, Alzheimer, demencia, depresión, diabetes osteoporosis, párkinson, insomnio, dolor di barica, weso migren dolo di barica, dolo di wesu, lomba, ect? Bo ta bebe remedi i bo no ta cura? Bo ta victima di bruheria? comunica na MARAVILLAS DE LA FE na 748 56 71

Bo no tin suerte? bo placa no ta jega? Bo ta cumpra number i bo no ta gana? Bo ta bai casino i perde tur bo placa? Invidia, mala suerte? comunika na 748 56 71

Bo tin problema di amor? Bo pareha ta gaña bo? Fracaso, soledad, angustia. comunika na

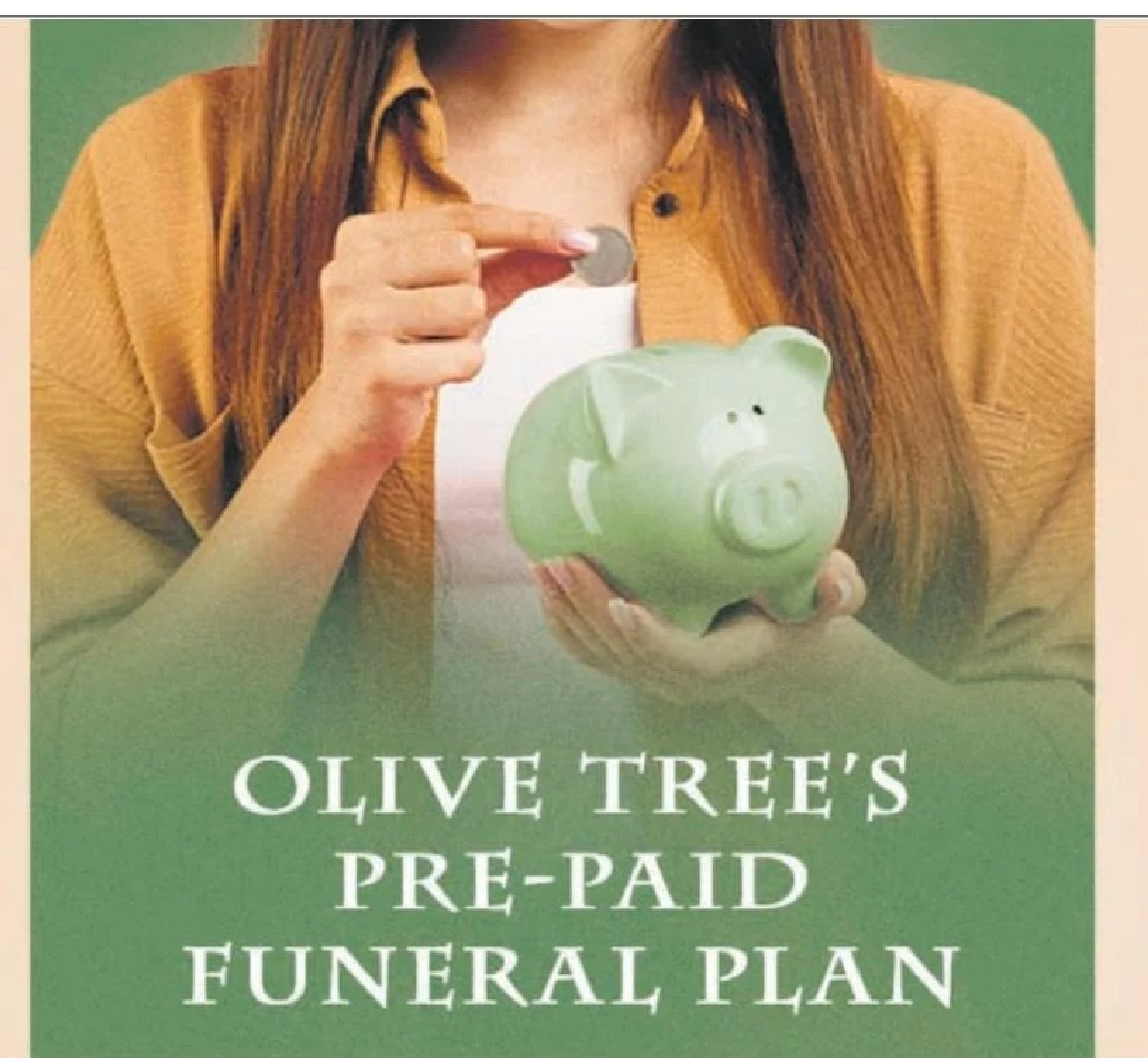


Comunica na 748 56 71



748 56 71





**OLIVE TREE'S  
PRE-PAID  
FUNERAL PLAN**

**PAY AS YOU CAN**

Piedraplat ☎ 582 0000  
Sanicolaas ☎ 584 8888 | 5820000  
Habí dialuna pa diabierna | 8:00am-4:00pm

Olive Tree Social Department ☎ (+297) 743 7411  
www.olivetreefuneralhome.com



DI BERDAD, BERDAD, MI TA BISA BOSO, ESUN CU TENDE MI PALABRA IKERE ESUN KU A MANDAMI,  
TIN BIDA ETERNO, I NO TA BIN PA HUISIO, MA A PASA FOR DI MORTO PA BIDA. JUAN 5:24.

CU INMENSO DOLOR NA NOS CURAZON A BAY SOSEGA NOS DILANTI DEN REINO DI DIOS NOS MAMA,  
ABUELA, BISABUELA, TATARABUELA,

**SRA, MARIA GEERMAN HENRICUS**  
NA E BUNITA EDAD DI 98 ANJA MIHOR KONOCI COMO NINI OF DUDU  
\*21-11-1925 - †18-06-2024

SU CASA: †PEDRO EVERON HENRICUS  
SU YUINAN:  
JUANITA HENRICUS Y FAM  
CARIN RODRIQUEZ Y †JUAN RODRIQUEZ Y FAM  
IRMA HENRICUS Y FAM  
CRISTINA Y TICO DE MEY Y FAM  
RAFAEL HENRICUS Y MENA NA HULANDA  
RUFINO Y THEA HENRICUS Y FAM NA HULANDA  
OSCAR (ROBBY) HENRICUS Y FAMIA

CU A STIMA MANERA YIUNAN:  
RAYMOND (OTTY) RAS  
WENDY KOOLMAN  
PATRICK HENRICUS  
KIMBERLY WERLEMAN

NIETONAN:  
VALENTINO (VALE) Y PAOLA RAS Y FAM  
RAYMOND (OTTY) Y SUZETTE RAS Y FAM  
ANTHONY RAS Y FAM  
† GILBERT (BECHI) DE MEY  
†EDGAR (GALACHA) RAS  
ALEXANDER (EKY) DE MEY  
GIOVANNY HENRICUS Y FAM NA HULANDA  
JOHNMARC HENRICUS Y FAM NA HULANDA  
ANGELO HENRICUS Y FAM NA HULANDA  
PATRICK HENRICUS NA HULANDA  
ROBERTO HENRICUS Y FAM  
NIETANAN:  
WENDY KOOLMAN Y XIOMARA GOMEZ  
LISETTE Y CESAR REVILLA RAS Y FAM  
JACQUELINE RODRIQUEZ Y TICO Y FAM NA HULANDA  
JULISA (LILA) RODRIQUEZ Y FAM  
ROXANNE (CHANA) HENRICUS Y FAM  
ANGELICE DE MEY Y FAM  
ALICIA Y CASA NA HULANDA Y FAM  
JANINE HENRICUS Y FAM

BISANIETO Y BISANIETA NAN TATARANIETO Y TATARANIETA NAN MUCHO HOPI PA MENCIONA

SU RUMANNAN:  
†REINILLA Y †BOEI LEON  
†ADRIANA Y †PORFILLIO V/DER BIEZEN  
†BRIGIDA Y †JACOBO  
†ANA GEEERMAN  
†DANIEL GEERMAN  
†JOHAN GEERMAN  
FLORITA Y †DABIAN KELLY FAM

SUBRINO Y SOBRINANAN, PRIMA Y PRIMONAN, COMER Y COMPERNAN, IHANAN Y  
DEMAS FAMIA GEERMAN, HENRICUS, RODRIQUEZ, DEMEY, V/DER BIEZEN, LEON, RAS, KELLY, DIRKSZ, WERLEMAN,  
CARASQUERRO, INNOCENCIA, CROES, ANGELA, KOOLMAN, TROMP, FALCONES.

EX COMPANERA(O) NAN DI KIBRAHACHA

ACTO DI ENTIERRO Y CONDOLENCIA LO TUMA LUGAR DIA: DIASABRA 22 DI JUNI 2024 NA AURORA FUNERAL HOME ORARIO  
DI 11AM Y PA 1:00PM NOS LO TA SALIENDO PA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ DI 2:00PM PA 4:00 PM Y  
DESPUES LO SALI BAY PA SANTANA CATHOLICA SANTA MARIA NA SANTA CRUZ.

DISCULPA NOS SI DEN NOS DOLOR Y TRISTEZA NOS POR A LUBIDA ALGUN FAMIA, AMISTAD OF CONOCIR.





Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

# Weganan Escolar 2024 a conoce un tremendo desaroyo y sigur tabata uno exitoso

Diasabra 15 di juni 2024, hunto cu mi famia, mi a asisti na e clausura di Weganan Escolar 2024 na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas. Nos por a gosa di diferente wega di futbol entre scolnan preparatorio di mucha y mucha homber y tambe di un bunita show di baile di NTG & NLG dirigi pa Marisol Peña. Un bunita clausura yena di competencia y apoyo escolar y familiar. Un anochi cu ta culminacion di 2 siman di Weganan Escolar (WE) cu tabata exitoso.

### Desaroyo WE

Banda cu mi ta hopi contento cu ta percura pa continuacion di WE tur aña y cu ta motiva cada biaha pa mas scol participa, mi ta encanta e Hecho cu cada aña ta keda desaroya e weganan. Banda di competencia deportivo den diferente ramo di deporte, e aña aki nos por a wak cu tabatin WE baile y WE Mente y Kids Athletics. Desaroyonan hopi interesante y positivo. Mas scol y mas mucha participando y asina tambe ta logra inculca e gana pa haci deporte di chikito den nos muchanan. Algo sumamente positivo y necesario. Sigur mirando cu mediante di deporte y baile nos ta brinda nos mucha y hobennan momentonan di desaroyo completo, trahando riba nan habilidad di traha den equipo y aspectonan manera comunicacion, dialogo, strategia, planifica, determinacion y mucho mas. Mi ta haya e weganan aki asina importante. Nan no ta solamente 2 siman di competencia pero e weganan a cuminsa di september aña pasa te cu comienso di mei e aña aki y e finalnan a ta tuma lugar durante e dos simannan tras di lomba. Banda di esaki e weganan ta crea union, ta crea momento pa famia y scol bini hunto. Un ambiente total yena di competencia y apoyo.

### WE 2024

E aña aki un total di 1300 alumno

di 45 scol preparatorio, basico y secundario a participa na WE 2024 y a competi contra otro den diferente disciplina, entre otro beach tennis, volleyball, futbol, y badminton.

Na Kids Athletics, cu ta un actividad organisa pa IBISA hunto cu e maestronan di movecion y salud, a participa en total 8 scol. E parti di WE aki ta uno hopi importante y ta siña e muchanan entre otro movilidad y coordinacion.

Na WE Baile a participa tambe ocho scol preparatorio, special, basico y secundario den seis (6) diferente categoria. E aña aki a introduci un categoria nobo, unda e maestronan tambe a participa den e concurso di baile. E alumno- y maestronan a demostra nan talento y creatividad durante e evento di baile cultural, moderno y deportivo. E parti di WE aki ta siña nos mucha y hobennan un forma emocionante y social di keda activo. WE Baile ta brinda e mucha- y hobennan di Aruba e oportunidad pa desaroya diferente habilidad y ta contribui na nan formacion total. Di aplaudi e anochi aki ta cu a rindi homenahe na Sr. John Freddy Montoya. Sr. Montoya a ricibi un bunita presentacion dedica na su honor durante e anochi aki pa su aporte enorme na WE y actividadnan cultural en general.

E aña aki pa prome biaha a organisa WE Mente. Mi a compronde un actividad cu a keda gusta masha y cu sigur a duna WE un otro dinamica. Un tremendo ampliacion di WE. Hunto cu Futura nan a logra haci WE Mente algo moderno y ‘cool’ pa tur hoben y esnan presente. Temanan cu a wordo uza durante e competencia ta conocimiento over schoolsport, deporte en general, salud, movecion y Premio Excelencia den Deporte.

Mi a encanta con a uniforma e scolnan un biaha mas y tambe nos coach y refreenan. Alabes mi a haya un tremendo idea pa a incentiva e scolnan pa hisa bandera di Aruba y esun di nan scolnan, y canta himno parti mainta (maske ta 1 biaha pa siman). Tremendo idea mes. Sigur no por laga afor con WIWI tabata pasa cu yen di entusiasmo e aña



aki, bishitando scolnan, apoyando mucha y hobennan y creando ambiente. Overall un WE hopi exitoso y tremendo desaroyo.

### Gradicimento y felicitacion

Pa WE por tabata exitoso e aporta y dedicacion di tur scol participante, nan cabesante, docente, estudiante y mayornan tabata esencial. Mi ta aplaudi y gradici nan pa tur nan esfuerso y energia pa pa haci WE un exito total. Mas cu claro mi kier felicita tur participante y ganado di diferente categoria di WE (sport,

baile, mente y athletics).

Y por ultimo mi kier felicita y gradici e team completo di IBISA cu a traha masha duro mes, Minister Endy Croes y Ministerio di Enseñansa y Deporte, Gabinete Wever-Croes II, Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD), Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA), Utilities Aruba, SETAR NV, Aruba Airport Authority NV (AAA) y Aruba Investment Bank (AIB) cu a haci e Weganan Escolar 2024 posibel y uno sumamente exitoso.



<div><div>Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com Resultado : Sorteo 21 Jun 2024 Merdia</div></div>		
<div><div><div>Sorteo # 4303</div><div>4303</div><div>1146</div><div>1082</div><div></div><div>X2</div><div></div><div>Sorteo # 4303</div><div>1468</div><div></div><div>X2</div><div></div><div>Sorteo # 2359</div><div>0908</div><div></div><div>Sorteo # 4303</div><div>7306</div><div>Virgo</div><div></div><div>Sorteo # 1177</div><div>600</div><div></div><div>FP</div></div></div>	<div><div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x Match 4+</div><div>0 x Match 4</div><div>0 x Afl. 12,00</div></div><div><div>Joker</div><div>Letter</div><div>Proximo Jackpot</div><div>925.000,-</div></div></div>	
<div><div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x Match 4</div><div>0 x Afl. 8,00</div></div><div><div>Proximo Jackpot</div><div>150.000,-</div></div></div>		
<div><div><div>Sorteo #</div><div>0 x Jackpot</div><div>0 x match 4</div><div>0 x Afl. 500,00</div><div>0 x Afl. 50,00</div><div>0 x Afl. 15,00</div></div><div><div>Mega Bail</div><div>Proximo Jackpot</div><div>290.000,-</div></div></div>	<div><div><div>Afl. 390.000,-</div></div></div>	
<div><div><div>Sorteo #</div></div></div>	<div></div>	